

PATTO DI COLLABORAZIONE

Accordo per la riqualificazione e la rivitalizzazione di un tratto di Via Pacini (MUN. 3), in corrispondenza dell'incrocio tra Via Bazzini e Via Ovidio, quale attività di cura condivisa dei beni comuni, ai sensi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019.

TRA

il COMUNE DI MILANO (di seguito per brevità "il Comune") con sede in Piazza della Scala n. 3, (P.I. 01199250158), rappresentato da Dario Moneta, in qualità di Direttore della Direzione specialistica Autorità di Gestione e Monitoraggio Piani

E

gli architetti del collettivo Apicoltura rappresentato dall'Arch. Fabrizio Siano, con sede in via della Ricostruzione 40R Muggiò (MB) (di seguito anche cittadini attivi),

E

l'Associazione Retake Milano onlus, con sede legale in via Melchiorre Gioia n.82 - 20125 Milano (C. Fiscale n. 97729000154), rappresentata dal sig. Andrea Amato in qualità di Presidente nominato dallo Statuto dell'associazione. (di seguito anche cittadini attivi),

PREMESSO CHE

- l'Amministrazione Comunale promuove la "cura condivisa dei beni comuni" da parte dei "cittadini attivi", mediante l'attivazione di "accordi di collaborazione", secondo i principi e gli indirizzi del *Regolamento Comunale – Disciplina per la Partecipazione dei Cittadini Attivi alla Cura, alla Gestione Condivisa e alla Rigenerazione dei Beni Comuni Urbani* approvato dal Consiglio Comunale nella seduta del 20 maggio 2019;
- attraverso l'avviso pubblico "Piazze Aperte in ogni Quartiere", il Comune di Milano ha avviato un percorso partecipativo con la cittadinanza finalizzato alla ricerca di soggetti che vogliano collaborare con il Comune di Milano alla progettazione, realizzazione, manutenzione e attivazione di nuove *Piazze Aperte*;
- il programma Piazze Aperte persegue gli obiettivi di sostenibilità e rigenerazione urbana di Milano 2030 nell'ambito del Piano Quartieri: valorizzare le piazze e gli spazi inutilizzati o sottoutilizzati della città rendendoli punti di aggregazione al centro dei quartieri, migliorare lo spazio pubblico, ampliare le aree pedonali e fruibili e promuovere forme sostenibili di mobilità a beneficio dell'ambiente e della qualità della vita in città. Il programma utilizza l'approccio dell'urbanismo tattico (coinvolgimento degli abitanti nei processi di rigenerazione urbana di quartiere, con l'utilizzo di interventi spaziali e politiche a breve termine, a basso costo e scalabili) per riportare lo spazio pubblico al centro del quartiere e della vita degli abitanti,
- in data 20.11.2019 i cittadini attivi hanno presentato al protocollo generale del Comune di Milano (PG 0531117/2019) la proposta di collaborazione all'avviso pubblico "Piazze Aperte in ogni Quartiere" per l'area denominata "Piazzale Gabrio Piola, Via Pacini, Via Ampère";



- la proposta prevede la realizzazione del pattern del tratto di via Pacini con la partecipazione volontaria di cittadini attivi;
- il progetto persegue la riqualificazione del tratto di via Pacini, in corrispondenza dell'incrocio tra via Bazzini e via Ovidio, in chiave di "urbanistica tattica", allo scopo di trasformarlo in uno spazio di aggregazione per la comunità locale, anche attraverso la posa di elementi di arredo;
- l'Associazione Retake Milano onlus, composta da cittadini, persegue il miglioramento della qualità della vita attraverso interventi di riqualificazione e valorizzazione dell'area metropolitana di Milano; in particolare organizza eventi di "Clean Up" nei diversi quartieri della città, in cui i cittadini contribuiscono al decoro dello spazio dove vivono ad esempio mediante il recupero di murature deturpate dal vandalismo grafico;
- l'Area Pianificazione e Programmazione Mobilità, nell'ambito del Comune di Milano con ordinanza 513/2020 riconosce nelle finalità della riqualificazione di via Pacini la posa di arredi nell'area interessata dall'intervento oggetto del patto.
- con determinazione dirigenziale n. 5464/2020 del Comune di Milano è stata approvata la proposta e autorizzata la sottoscrizione del presente accordo;

Tutto ciò premesso

SI CONVIENE E SI STIPULA

quanto segue:

Art. 1 – Richiamo alle premesse

Le premesse costituiscono parte integrante del presente accordo.

Art.2 – Oggetto dell'accordo

L'Accordo disciplina gli interventi per la riqualificazione, la rivitalizzazione e la cura successiva di un tratto di via Pacini (MUN. 3), in corrispondenza dell'incrocio tra via Bazzini e via Ovidio, specificate nelle planimetrie e nelle visure allegate al presente accordo.

Art. 3 – Durata dell'accordo e facoltà di rinnovo

La durata dell'accordo decorre dalla sottoscrizione del presente atto sino al 15.9.2020. E' vietato il rinnovo tacito dell'accordo.

Art. 4 – Prestazioni ed oneri dei contraenti

Le parti organizzano e realizzano le rispettive attività in totale autonomia, assumendo integralmente i costi e le responsabilità che esse comportano, nonché curandone la documentazione in forme analogiche o digitali.

In particolare:

- 4.1 il Comune contribuisce alle finalità del progetto realizzando i lavori di segnaletica orizzontale e verticale e occupandosi della posa delle rastrelliere e dell'arredo urbano; promuove, di concerto con gli altri contraenti, a propri oneri e spese, le attività di comunicazione e divulgazione delle attività realizzate per la cura condivisa dei beni comuni, entro le quali la presente sarà ricompresa; svolge attività di monitoraggio e coordinamento rendendo disponibili i propri uffici.



- 4.2 Gli architetti del collettivo Apicoltura cureranno in qualità di "direttore artistico" la realizzazione del progetto con riguardo alla colorazione della pavimentazione secondo le specifiche tecniche necessarie alla sua realizzazione, La prestazione è svolta a titolo gratuito limitatamente a quanto da loro progettato.
- 4.3 L'Associazione Retake Milano onlus organizza e realizza le attività di riqualificazione del manto stradale così come da progetto allegato al presente accordo in totale autonomia dagli altri contraenti, assumendo gli oneri di spesa per il personale impiegato e le responsabilità che esse comportano, nonché curandone la documentazione in forme analogiche o digitali;
- 4.4 L'Associazione Retake Milano onlus assume in concreto il ruolo di "datore di lavoro" nella gestione del "cantiere" ai sensi del d. lgs n. 81/2008, e garantisce che le attività dei volontari impiegati sul campo si svolgano in condizioni di completa sicurezza, con riguardo particolare ai rischi da interferenza con altre attività lavorative effettuate da terze parti, verificandone diligentemente l'esistenza (ad es. in relazione a MM S.p.A. e Amsa), e nel caso provvedendo alla stesura del DUVRI. Nelle operazioni di pitturazione l'associazione impiega materiali atossici; infine provvede a salvaguardare l'ambiente di cantiere da qualunque danneggiamento e cura lo smaltimento dei rifiuti prodotti.
- 4.5 L'intervento oggetto del patto riguarda l'incremento della porzione di spazio pubblico dedicato alla pedonalità in via Pacini, all'altezza delle uscite della metropolitana M2 Piola. L'obiettivo, è quello di restituire alla pedonalità e alla socialità il tratto iniziale del parterre centrale della via, inibendo la sosta delle auto (per un totale di 14 posti auto) attraverso il posizionamento di rastrelliere per biciclette e nuovo arredo, in continuità con l'isola pedonale già esistente attrezzata con panchine. L'intervento prevede inoltre l'estensione dell'area del marciapiede in corrispondenza delle uscite della metropolitana lato via Bazzini e lato via d'Ovidio, con il riposizionamento degli attraversamenti pedonali e dei parcheggi regolari esistenti nel primo tratto di via Bazzini, inibendo la sosta irregolare di circa 5 posti auto.
- 4.6 Il progetto prevede inoltre la creazione di due musoni in segnaletica all'intersezione Pacini-Bazzini, protetti da cordoli e rastrelliere. Inoltre verranno posizionati 3 nuovi scivoli disabili situati sul nuovo attraversamento pedonale, permettendo di raggiungere il parterre centrale, che sarà protetto dalla sosta abusiva mediante l'arredo urbano e 4 dissuasori, posizionati in prossimità dei nuovi scivoli.

Art. 5 - Modalità e tempi di esecuzione

Gli interventi oggetto del presente saranno realizzati tra il 3 e il 6 settembre 2020 con il seguente programma:

- giovedì 3 pomeriggio: disegno a terra del pattern;
- venerdì 4: completamento disegno a terra del pattern (mattina); inizio colorazione del parterre (pomeriggio, coinvolgimento volontari, residenti, studenti etc.):



- sabato 5: completamento colorazione (coinvolgimento volontari, residenti, studenti etc.);

- domenica 6: inaugurazione dell'intervento con il coinvolgimento dei residenti, studenti e associazioni di quartiere.

Art. 6 – Polizze assicurative

Le parti, per assicurare le garanzie indicate all'art.4 aderiscono al programma "Volontari energie per Milano", attivato del Comune, iscrivendovi le proprie iniziative. In alternativa possono attivare per i propri volontari idonee polizze assicurative a tutela dai rischi di infortunio e della responsabilità civile, fornendone copia al Comune; infine possono promuovere presso i loro volontari l'iscrizione al "Registro dei cittadini attivi" del Comune di Milano.

Art. 7 – Privacy policy e sicurezza ambientale

I dati raccolti dalle associazioni in relazione alle attività oggetto del presente accordo non sono conferiti al Comune di Milano. Nella gestione dei rapporti con cittadini, associazioni, gruppi informali, fornitori, media digitali e analogici, le associazioni assumono il ruolo di Titolari del trattamento ai sensi del Regolamento (UE) n. 679 del 27 aprile 2016, artt. 4 e 26, (di seguito RGPD) adempiendo alle prescrizioni ivi previste ed a quelle dettate inoltre dalla L. n. 633/1941, ad es in tema di acquisizione e diffusione immagini, specie di minori. Le manifestazioni pubbliche e gli eventi organizzati nell'ambito del presente accordo devono essere oggetto delle valutazioni di rischio e delle misure prescritte dalla Deliberazione della Giunta della Regione Lombardia (DGR) n° 2453 approvata nella seduta del 07/10/2014. Le manifestazioni pubbliche devono essere segnalate con congruo anticipo sulla data di realizzazione alla direzione del Municipio 3 e all'ufficio di Polizia Locale competente per territorio.

Tutti i soggetti sottoscrittori, nel trattamento dei dati raccolti in attuazione del presente accordo, si attengono alle norme vigenti in materia e al rispetto della informativa sul trattamento della privacy allegata al presente patto come parte integrante.

Art. 8 – Risoluzione modificazione e/o integrazione dell'accordo

Il presente accordo può essere risolto in qualunque momento per insindacabile richiesta anche di uno solo dei contraenti senza dar luogo a pretese o rivalse. Qualunque modificazione o integrazione del presente accordo, ivi compresa l'adesione di nuovi soggetti, può avvenire per iscritto solo con il consenso di tutti i contraenti.

Art. 9 - Monitoraggio

Con frequenza di norma mensile il Comune attiva la consultazione dei contraenti, anche con incontri diretti, per la valutazione dei benefici sociali prodotti dalle iniziative oggetto del presente accordo, secondo una metodologia condivisa di valutazione, mediante parametri misurabili, per aggiornare la programmazione successiva delle attività e per l'indicazione di eventuali ambiti di miglioramento.

Art. 10 - Foro competente

La definizione di eventuali controversie dipendenti dal presente accordo, espletato con esito negativo un tentativo di composizione bonaria, è attribuita esclusivamente al Giudice ordinario del Foro di Milano.



Comune di
Milano

Letto, confermato e sottoscritto in segno di integrale accettazione senza riserve, per tutte le 5 pagine comprendenti il documento.

P. Comune di Milano
Il Direttore della Direzione Autorità di Gestione
e Monitoraggio Piani
Dott. Dario Moneta

p. il collettivo Apicoltura
Arch. Fabrizio Siano

p. Retake Milano
il Presidente
Andrea Amato

Milano, il 25/9/2020

Esente dall'imposta di bollo ai sensi dell'art. 82, c. 5, del D.Lgs 3.7.2017 n. 117.

Allegato parte integrante al Patto di
collaborazione approvato con Determinazione
dirigenziale n 5464/2020 del Comune di Milano

INFORMATIVA RELATIVA AL TRATTAMENTO DEI DATI PERSONALI

Ai sensi dell'articolo 13 del Regolamento UE n. 2016/679 (Regolamento generale sulla protezione dei dati personali), si informa che i dati personali raccolti per la sottoscrizione del patto di collaborazione approvato con la Determinazione dirigenziale n 5464/2020 del Comune di Milano, e per l'effettuazione delle attività che ne sono conseguenti, sono trattati dal Comune di Milano in qualità di Titolare del trattamento, allo scopo esclusivo di perseguire l'interesse pubblico costituito dalla ricerca di contributi migliorativi alla definizione del progetto offerti dalla popolazione.

Fatta salva la possibilità di un ulteriore utilizzo per trattamenti successivi, compatibili con le finalità del Comune nell'ambito delle politiche di promozione della partecipazione e della cittadinanza attiva, il trattamento dei dati forniti direttamente dagli interessati o comunque raccolti nel corso dell'attività, riconducibili al patto, è effettuato con l'utilizzo di procedure informatizzate nonché da persone autorizzate e tenute obbligatoriamente alla riservatezza.

Le attività prodotte mediante patti di collaborazione e in generale ogni attività promossa dalla cittadinanza attiva richiede la raccolta esclusivamente dei seguenti dati personali: nome e cognome, indirizzo mail e numero di telefono (facoltativo); indirizzo del domicilio; numero di carta d'identità o altro documento di identificazione; codice fiscale;

I dati raccolti saranno conservati per il tempo necessario alla gestione delle attività, fermi restando gli obblighi in materia di conservazione degli atti e documenti amministrativi e/o di archiviazione storica. I documenti e i materiali inviati dei sottoscrittori o raccolti tra i cittadini attivi nell'ambito delle attività conseguenti al patto saranno oggetto di pubblicazione in forma nominativa, o, se richiesto, anonima, sul sito istituzionale del Comune di Milano nella pagina dedicata alla Partecipazione, previa rilascio di liberatoria da parte dell'autore; potranno inoltre essere oggetto di elaborazioni statistiche e di utilizzo da parte di terzi, senza generare compensi in qualsiasi forma denominati per l'autore; questi materiali sono conferiti dagli autori quali contributi allo sviluppo del patto e allo scopo di promuovere la diffusione delle buone prassi di partecipazione.

Gli interessati possono esercitare i diritti previsti dall'art. 15 e seguenti del Regolamento UE 2016/679 ed in particolare il diritto di accedere ai propri dati personali, di chiederne la rettifica o la limitazione, l'aggiornamento se incompleti o erronei e la cancellazione se sussistono i presupposti, nonché di opporsi al loro trattamento rivolgendo la richiesta:

- al Comune di Milano, in qualità di Titolare, via Dogana, n.2 – 20122 Milano - Direzione Servizi civici, Partecipazione e Sport - al seguente indirizzo e-mail partecipazione@comune.milano.it
- al Responsabile per la protezione dei dati personali del Responsabile del Trattamento (Data Protection Officer – del Comune di Milano) e-mail: dpo@comune.milano.it

Infine si informa che gli interessati, ricorrendo i presupposti, possono proporre un eventuale reclamo all'Autorità di Controllo Italiana - Garante per la protezione dei dati personali - Piazza di Monte Citorio n. 121 – 00186 Roma.

| Informativa sul trattamento dei dati - SCHEMA RIASSUNTIVO | |
|---|--|
| Titolare del trattamento | Comune di Milano |
| Contatti del Responsabile della protezione dei dati (DPO) presso Responsabile del Trattamento | dpo@comune.milano.it |
| Finalità del trattamento | Patto di collaborazione come sopra denominato |
| Base giuridica del trattamento | Regolamento per la cura dei "Beni Comuni" del Comune di Milano. |
| Categorie di dati | Dati comuni |
| Comunicazione dei dati (Categorie di destinatari) | Nessun destinatario |
| Trasferimento dei dati verso paesi terzi extra UE | I dati non sono trasferiti all'estero |
| Tempi di conservazione dei dati | I dati saranno conservati nel rispetto e in applicazione delle norme in materia di conservazione documentale archivistica. |



Comune di
Milano